

HOOGWERKERBOEK

Een uitgave van de
Commissie Deskundigen Hoogwerkers

INVULINSTRUCTIES HOOGWERKERBOEK

Hoofdstuk 1, 3 en 5 dienen door de **fabrikant/leverancier** volledig te worden ingevuld voordat de hoogwerker voor de keuring vóór eerste ingebruikname wordt aangeboden.

Hoofdstuk 2 wordt ingevuld en gewaarmerkt door de **deskundige** (keuringsinstantie) die de keuring vóór eerste ingebruikname heeft uitgevoerd, nadat deze keuring met goed gevolg is verlopen.

Hoofdstuk 4 wordt ingevuld door de **deskundige** (keuringsinstantie) en/of de **verantwoordelijke persoon**.

Onderzoekingen en beproevingen, periodieke onderzoekingen en beproevingen, inspecties van kabels/kettingen, kenteken c.q. kentekenveranderingen en belangrijke reparaties dienen te worden vermeld op **blz. 7** en volgende.

De deskundige dient aantekening te maken in de kolommen 1 t/m 4 van:

- datum (Kolom 1)
- bedrijfsnaam en eigen naam (Kolom 2)
- handtekening (Kolom 2)
- soort onderzoek, beproeving of reparatie (Kolom 3)
- zijn bevindingen (Kolom 4)

Nadat in de tekortkomingen is voorzien dient de uitvoerend deskundige of de verantwoordelijke persoon die een en ander in orde heeft bevonden, dit te vermelden in de kolommen 5 en 6 met de datum (kolom 5), bedrijfsnaam, persoonsnaam en handtekening (kolom 6), met eventueel een verwijzing naar een reparatierapport of andere documenten die aan het hoogwerkerboek horen te zijn toegevoegd.

Voorwoord

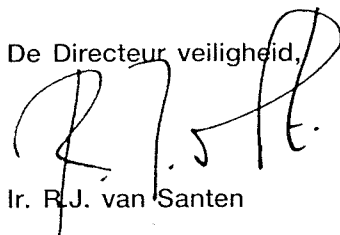
Dit Hoogwerkerboek is tot stand gekomen onder verantwoordelijkheid van de Commissie Deskundigen Hoogwerkers (CDH). De CDH is samengesteld uit vertegenwoordigers van belanghebbende groeperingen, zoals fabrikanten, leveranciers, verhuurders, gebruikers en overheid. Gegevens betreffende de hoogwerker, zoals type, inzetbaarheid, werkbereik, grote reparaties en onderzoeken en beproevingen, worden hierin bijgehouden.

In het Publikatieblad van de Arbeidsinspectie P 81, 2e druk (Hoogwerkers), de Europese (ontwerp)norm EN 280 voor hoogwerkers en de EG-Richtlijnen met betrekking tot Machines (98/37/EG) en Arbeidsmiddelen (89/655/EG en 95/63/EG) zijn verplichtingen opgenomen betreffende het bijhouden en voorhanden zijn van een administratie. De inhoud van het Hoogwerkerboek geeft naar mijn mening hiervoor een goede invulling.

Gebruik van dit Hoogwerkerboek beveel ik daarom aan.

Het Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid,
Het Directoraat-Generaal van de Arbeid.

De Directeur veiligheid,



Ir. R.J. van Santen

INHOUD

BLZ

1. Identificatie van de hoogwerker	4
2. Onderzoek en beproevingen	5
3. Overzicht eigenaren	6
4. Overzicht (periodieke) onderzoeking en beproeving en grote reparaties	7
Aantal volgnummers (minimaal 10)	
5. Soort hoogwerker	
5.1 Onderstel	8
5.2 Platform/werkbak beweegbaar door	8
5.3 Inzetbaarheid	9
5.4 Afmetingen	9
5.5 Belastingen	10
5.6 Overige hoogwerkergegevens	10
5.7 Kabels/kettingen	10
6. Werkbereikdiagram	11
Aantal bijlagen	
7. Algemene opmerkingen	12
8. Gebruik	12
9. Diversen	13

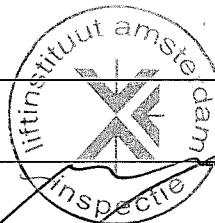
1. IDENTIFICATIE

Fabrikaat OmmeType 2100 EBD2Fabrieksnummer 4590 S.Bedrijfsnummer Bouwjaar 2002Naam fabrikant Omme Lift AISAdres Laegardsvej 4DK-7260 Sdr. OmmeNaam leverancier Kors Hoogwerf Systemen BV.Adres Pb 2403Ø330 2H Willemsoord

Fabrieksnummer : 45905

Waarmerk

Bladnr. 5



2. ONDERZOEK EN BEPROEVINGEN

Keuring voor eerste ingebruikname van de hoogwerker.

Werd uitgevoerd te Willemsoord op 1 Augustus 2002

Door:

Naam

W.M. d. Molen



LIFTINSTITUUT

Inspecteur Liftinstituut
W. van der Molen

Functie

Inspecteur

Werkzaam bij:

Naam instelling, bedrijf o.d.:

Selfbouw

Adres

Buikslotermeerplein 381

Amsterdam

Handtekening en stempel:



LIFTINSTITUUT

Buikslotermeerplein 381
postadres: Postbus 36027, 1020 MA Amsterdam

Keuringsrapport:

Nummer

8338-005-47

afgegeven d.d.

1 Augustus 2002

Werkbereikdiagram:

Voor capaciteit, werkbereik en opstellen zie bijgaand gewaarmerkt werkbereikdiagram.

Nummer

005-47

d.d.

1 Aug 2002

Keuringsnorm:

PRN - 280

3. OVERZICHT EIGENAREN

Huidige eigenaar
(naam en volledig adres)

Leveringsdatum

1.

.....

.....

.....

2.

.....

.....

.....

3.

.....

.....

.....

4.

.....

.....

.....

5.

.....

.....

.....

6.

.....

.....

.....

7.

.....

.....

.....



ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Registrier-Nr. 07 205 CE11750-4
Registered No.

Zeichen des
Auftraggebers
Reference of Applicant

Auftragsdatum
Date of Application

Aktenzeichen
File Reference

Prüfbericht-Nr.
Test Report No.
0124CE11750-4

Sdr. Omme Maskinfabrik A/S
Laegardsvej 4
DK-7260 Sdr. Omme

Es wird festgestellt, daß die Bauart des unten genannten Erzeugnisses den einschlägigen Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie entspricht.

Der Hersteller erfüllt damit nach Artikel 8 Absatz (2a) bzw. (2c-3. Spiegelstrich) die Voraussetzungen für die Anbringung der CE-Konformitätskennzeichnung an dem unten beschriebenen Produkt.



Fertigungsstätte
Manufacturing plant

wie Zertifikatinhaber

Geprüft nach
Tested in accordance with

Richtlinie des Rates 89/392/EWG (EG-Maschinenrichtlinie)
in der akt. Fassung 93/68/EWG

Beschreibung des Produkts
Description of product

Hubarbeitsbühne
Typ 2100 EZ/EBZ
Fabrik-Nr.: 2982 S
Tragkraft: 200 kg
Hubhöhe: 19 m

Bitte beachten Sie auch die untenstehenden Hinweise.
Please also pay attention to the hints mentioned below.

TÜV Nord e.V.
TÜV CERT-
Zertifizierungsstelle für Maschinen
Certification Body for Machines



Hamburg, den 23.09.1996
dated

SD

Das Produkt entspricht den Anforderungen von §3 (1) des Gesetzes über technische Arbeitsmittel in der Fassung vom 26.08.1992.
The product complies with the requirements of §3 (1) of the German law "Gesetz über technische Arbeitsmittel" in the version of 26-08-1992.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen nach Anhang I der o.g. Richtlinie werden eingehalten.
The product complies with the Annex 1 of the Directive on essential safety and health requirements.

EG-conformiteitsverklaring

Naam van de fabrikant:

OMME LIFT A/S

Adres van de fabrikant:

Laegardsvej 4
DK-7260 Sdr. Omme

Wij verklaren dat de door ons gefabriceerde installatie gebouwd is

Omschrijving van de machine:

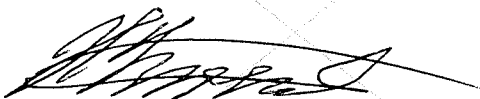
Productsoort	Hefinstallatie	
Machineomschrijving	Aanhangerhoogwerker	
Type	2100 EZ / EBZ	
Liftnummer 4590 S	Bouwjaar 2002	Documentnummer 01251 2203 22

conform ontwerp en bouw volgens voorgeschreven zekerheid en gezondheids-voorschriften,
volgens EG voorschriften:

Richtlijn	89/392/EWG	EG machinerichtlijn
- 07 205 CE11750-4		
door TÜV Nord e.V.		

Hiervoor worden onderstaande normen gehanteerd:
EN 292 deel 1 en 2 / EN 294 / EN 349

Technische normen en specificaties:
VBG 14

A handwritten signature in black ink, appearing to be "J. H. Hansen".

Ondertekening

Directeur
Functie

Sdr.Omme
Plaats

30.07.2002
Datum

Opmerkingen:

Deze verklaring voldoet aan de richtlijn Leveranciersverklaring, zolas deze genoemd wordt in de machinerichtlijn 89/392/EWG, bijlage II A.
Bij verandering(en) in deze verklaring, verliest deze zijn rechtsgeldigheid.



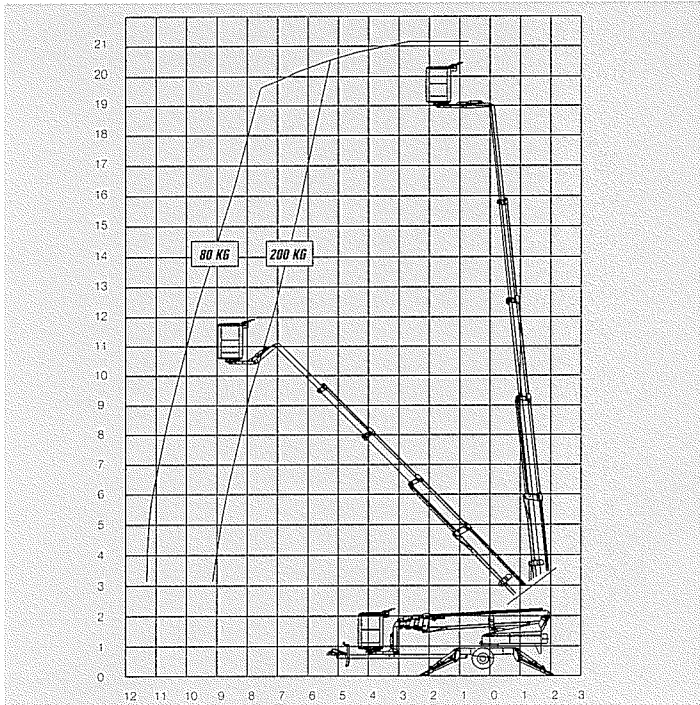
Omme Lift

Anhänger - Arbeitsbühne 2100

***Sicher nach
oben mit dieser
kompakten elektro-
hydraulischen Bühne.***

OMME

Omme Lift Typ 2100 EZ / 2100 EBZ



Arbeitsdiagramm für Bühne auf PKW-Anhänger.

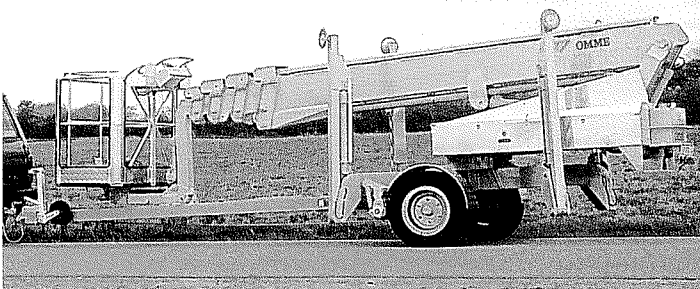
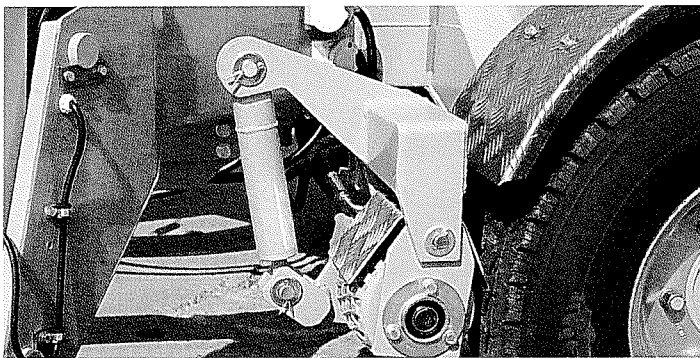
Typ 2100 EZ

wird von einem 220 V Motor durch Netzanschluß an 220 V/16 Amp angetrieben. Typ 2100 EZ ist besonders geeignet, wenn kontinuierlicher Betrieb erforderlich ist.

Typ 2100 EBZ

wird mit leistungsstarken (24 V/240 Ah) Batterien angetrieben, die vom eingebauten Ladegerät aufgeladen werden (Aufladung während des Betriebes ist auch möglich).

Typ 2100 EBZ ist besonders für Aufgaben geeignet, wo ein 220 V Anschluß nicht ständig vorhanden ist.



Eine stabile Bühne – auch während des Transportes.

Technische Daten:

	2100 EZ PKW-Anhänger	2100 EBZ PKW-Anhänger
Max. Arbeitshöhe	21,1 m	21,1 m
Max. Arbeitsradius	11 m	11 m
Max. Korblast	200 kg	200 kg
Drehung	2 x 360°	2 x 360°
Drehbarer Korb	1,25 x 0,8 x 1,1 m (2 x 41° elektrisch)	
Stromversorgung	220 V/16 Amp	
Batterie		4x6 V/240 Ah
Ladegerät		20 Amp
Transportlänge	7,35 m	7,35 m
Transporthöhe	2,10 m	2,10 m
Transportbreite	1,70 m	1,70 m
Arbeitsbreite	4,20 m	4,20 m
Gesamtgewicht	2.335 kg	2.400 kg
220 V Anschluß im Korb	+	+
Hydraulische Stützen	+	+
Proportionalsteuerung	+	+
Rangierfahrantrieb	*	*
+J Standard	*) Gegen Aufpreis lieferbar	

Typ 2100 EZ und 2100 EBZ

sind bis auf die Antriebsart baugleich. Die Bühne ist serienmäßig mit hydraulischen Stützen, drehbarem Korb und Proportionalsteuerung ausgestattet. Sie kann vom Korb und vom Turm aus gesteuert werden.

Die Korhaufhängung ist so konstruiert, daß der Korb über einen abgewinkelten Korbbarm mit dem äußersten Teleskopglied verbunden ist, wodurch die Reichweite über Hindernisse vergrößert wird.

Die speziell konstruierten Stahlausleger mit großdimensioniertem Querschnitt ermöglichen einen optimalen Arbeitsbereich und große Stabilität.

Die geringe Transportlänge ermöglicht den Einsatz auch auf sehr engem Raum. Die Bühne ist auch zum Aufbau auf LKW geeignet.

Rangierfahrantrieb

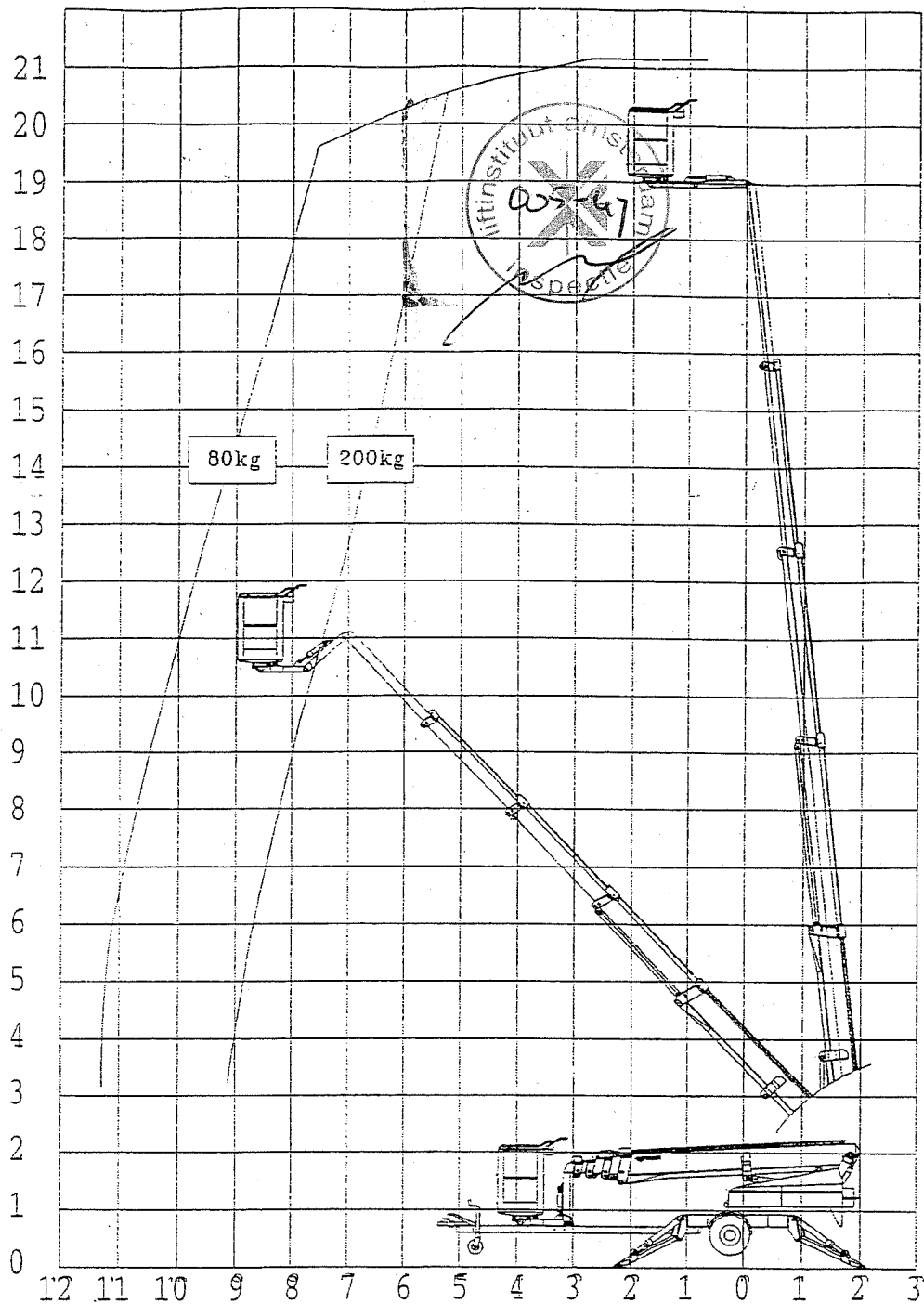
OMME Bühne Typ 2100 EZ und 2100 EBZ können mit hydraulischem Fahrantrieb ausgerüstet werden.

Der Antrieb wird vom Hydrauliksystem der Bühne angetrieben und durch ein feinfühliges hydraulisches Ventil von einer speziellen Plattform aus gesteuert. Von hier aus hat der Bediener die Übersicht über das gesamte Gerät.

Mit hydraulischem Fahrantrieb kann die Bühne durch eigene Kraft auf der Einsatzstelle verfahren werden.



A/S Sender Omme Maskinfabrik
Lægårdsvej, DK-7260 Sdr. Omme
Tel. +45 75 34 13 00
Fax +45 75 34 15 92
e-mail: omme@ommelift.dk



KORS
HOOGWERK SYSTEMEN
Willemsoord

verkoop/verhuur

Prins Frederikstraat 22
8336 SR Willemsoord
Tel 05210-89066
Fax 05210-89535

Fabrikaat:	Omme	Max. Aantal Personen:	2
Type:	2100EBDZ	Max. Manuele Kracht:	300 N
Fabrieksnummer:	4590S	Max. Windsnelheid:	12,5 m/s
Max. Werklast:	200 KG		

Machine horizontaal en op voldoende draagkrachtige ondergrond opstellen. Rijden kan alleen in transporttoestand.

CERTIFICAAT VAN DEUGDELIJKHEID

AFGEGEVEN DOOR HET

LIFTINSTITUUT

(Stichting Nederlands Instituut voor Lifttechniek)



GEACCREDITEERD DOOR
DE RAAD VOOR ACCREDITATIE

CERTIFICAAT No. 29418 Object No. 8338-005-47
4590 S

Betreft installatie in perceel: Steenwijkerweg 138 A
8338 ZH Willemsoord

Evt. nadere aanduiding: Omme 2100 ~~€32~~ /4590S

Eigenaar / houder: Kors Hoogwerksystemen BV

Adres eigenaar / houder: Postbus 2403
8338 ZH Willemsoord

Soort installatie: hoogwerker

Fabrikaat: Omme

Geïnstalleerd door: Omme

Jaar van installatie: 2002

Datum keuring: 01 augustus 2002

Toeziethoudende overheidsinstantie:

Voorschriften: Richtlijn machines Bijlage I

De installatie is getoetst aan bovenbedoelde voorschriften.

CONCLUSIE VAN HET ONDERZOEK:

De installatie voldoet aan genoemde voorschriften met inachtneming van eventueel verleende vrijstellingen en bevond zich op de datum van de (eind)keuring in goede staat.

Vorig certificaat no. ,d.d.

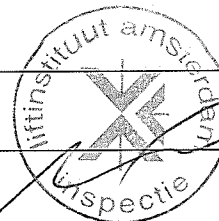
Huidig certificaat afgegeven d.d. 14 augustus 2002
Zie bijbehorend rapport.
Is geldig tot 01 augustus 2003

LIFTINSTITUUT
directeur:

De installatie is door het Liftinstituut volledig getoetst aan de Richtlijn machines 98/37/EG. Mede op basis van de Verklaring van (EG) type-onderzoek is vastgesteld dat de gekeurde installatie in overeenstemming is met genoemde richtlijn.

Fabrieksnummer : 45905 Waarmerk

Bladnr. 8



5. SOORT HOOGWERKER

5.1 **Onderstel**

Fabrikaat

Omme

Type

2100 EBD2

Chassisnummer

UH 92100 B.D 270M1590

☒ Aanhangwagen

Kentekenr.

☐ Zelfrijdend onderstel

Wielbasis

mm

Spoorbreedte

mm

☐ Auto

Wielbasis

mm

Spoorbreedte

mm

☐ Rupsen

☒ Met stempels

Aantal

Hydraulisch

Soort

4st.

☒ Met veerblokkering op voor/achteras

☐

5.2 **Platform/werkbak beweegbaar door**

☐ Bewegen langs verticale mast

☒ Telescopische arm (aantal 5)

☐ Knikarm (..... delig)

☐ Schaarmechanisme

☐

5.3 Inzetbaarheid

☒ Buiten	Toelaatbare windsnelheid	12,5	m/s
☐ Binnen, alleen in gesloten ruimten			
☒ In omgevingstemperatuur minimaal	-15 °C	max.	40 °C
☐ In explosie-gevaarlijke omgeving. Explosieklasse			
☐ Mobiel	toelaatbare vloerhoogte		m
	toelaatbare rijsnelheid		m/s
	toelaatbare scheefstand		°
☐ Stationair	toelaatbare vloerhoogte		m
	toelaatbare scheefstand		°
☒ Gestempeld	toelaatbare vloerhoogte	19,1	m
	toelaatbare scheefstand		°
	stempelbasis, lengte x breedte	4200 x 4200	mm

Op de gewaarmerkte werkbereikdiagrammen worden de beperkingen vermeld betreffende de inzetbaarheid bij afwijkende opstel mogelijkheden (zie bijlagen).

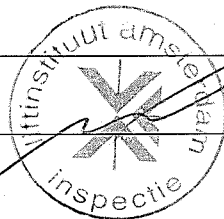
5.4 Afmetingen

In transporttoestand:

Grootste lengte	7350	mm
Grootste breedte	1700	mm
Grootste hoogte	2100	mm
Vloerhoogte (in laagste stand)	nvt.	mm
Toelaatbare vlucht gemeten vanuit het rotatiepunt van het draaihoofd tot aan de buitenkant van het platform/werkbak	11,3	m

Fabrieksnummer : 45905 Waarmerk

Bladnr. 10



5.5 Belastingen

Eigen gewicht 2400 kg
 Belasting vooras of trekkoppeling kg
 Belasting (achter-) as kg

 Maximale werklust (2 personen + 40 kg uitrusting) 200 kg
 Toelaatbare manuele kracht 300 N
 Maximale hydraulische werkdruk bar

5.6 Overige gegevens

Opstelling:

☐ Op banden

Max. dynamische wielbelasting (hoogwerker in werking) N

☐ Massief

☐ Schuimgevuld

☐ Luchtbanden

Bandenspanning voor bar
 achter bar

Bandenmaat (inclusief koordlagen) voor
 (inclusief koordlagen) achter

☒ Op stempels

Stempeloppervlak 8500 mm²

Max. dyn. stempelbelasting (hoogwerker in werking) 13,6 KN p.s. N

☐

Elektrische installatie hoogwerker:

Hoofdspanning (draai-/wissel-/gelijkstroom) 24 V.

Hulpspanning 24 V.

5.7 Kabels/kettingen

- Kabels en/of kettingsystemen die niet volledig inspecteerbaar zijn zonder demontage van belangrijke elementen van de constructie, moeten aan een door de fabrikant voorgeschreven inspectie-interval worden onderworpen.
- Door de fabrikant voorgeschreven inspectie-interval
- De inspectie dient door een ter zake deskundige te worden uitgevoerd en in dit hoogwerkerboek te worden aangetekend.

6. WERKBEREIKDIAGRAM

Het werkbereikdiagram dient als bijlage bij dit hoogwerkerboek te worden gevoegd.
Het aantal toegevoegde bijlagen dient onderaan deze bladzijde te worden vermeld.

Het werkbereikdiagram dient onder andere, indien van toepassing, het volgende te bevatten:

- fabrikaat
- type
- fabrieksnummer
- werklust
- de verdeling van het max. aantal personen en de massa van het toelaatbare hulpmateriaal
- toelaatbare manuele kracht
- toelaatbare helling van het onderstel
- opstelling stationair, mobiel, gestempeld
- starre assen
- pendel- of veerblokkering
- lucht- of massieve banden
- toelaatbare rijhoogte(n) en bijbehorende rijsnelhe(i)d(en)
- toelaatbare windsnelheid en/of de vermelding van de tekst "Gebruik uitsluitend toegestaan in gesloten ruimten"
- hoeveelheid ballast en waar deze is gemonteerd

Deze werkbereikdiagram dient voorzien te zijn van het waarmerk van de fabrikant (handtekening en bedrijfsstempel).

Aantal bijlagen van het werkbereikdiagram stuk(s)

7. **Algemene opmerkingen**

- Het is te allen tijde verboden om aan dragende onderdelen te lassen, te branden of te boren zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant of leverancier.
Zie het instructieboek voor de in de hoogwerker aanwezige materiaalsoorten.

8. **Gebruik**

Een hoogwerker mag slechts worden gebruikt door personen die met de bediening ervan vertrouwd zijn. De werkgever is verplicht bedoelde personen voldoende te (doen) instrueren.

Een hoogwerker mag niet worden bediend door personen jonger dan 18 jaar.

Een hoogwerker mag niet zwaarder worden belast dan met de aangegeven toelaatbare werklust.

Het heffen en anderszins verplaatsen van het hefvak van een hoogwerker moet met de nodige zorg en voorzichtigheid gebeuren.

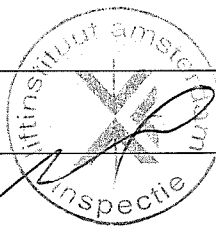
Een hoogwerker mag tijdens normaal bedrijf slechts worden bediend vanaf het daarvoor bestemde hefvak.

Met een hoogwerker mogen geen hijswerkzaamheden worden verricht.

Het uitstappen op hoogte uit de hoogwerker of werkbak is niet toegestaan, tenzij het hefvak of de werkbak voldoende aan of op het vlak van betreding is afgesteund en ont-heffing door het bevoegd Districtshoofd van de Arbeidsinspectie is verleend.

Bij werkzaamheden in de nabijheid van onbeschermd, bovengrondse, onder spanning staande electriciteitsleidingen is toestemming nodig van het betreffende elektriciteitsbedrijf (beheerder en/of eigenaar van die leidingen), voor zover die werkzaamheden worden verricht binnen volgende zones:

- 50 meter, bij hoogspanningsleidingen op stalen masten;
- 25 meter, bij laagspanningsleidingen op houten masten;
- 5 meter, bij contactleidingen van spoor- en tramwegen, alsmede van speciale hijskranen en dergelijke.



9. **DIVERSEN**

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no text or other markings on the paper.

Fabrieksnummer : 45905

Waarmerk

Bijlage

van

